アイドれ！グリーン♥ラプソディ

IDORE! GREEN RHAPSODY

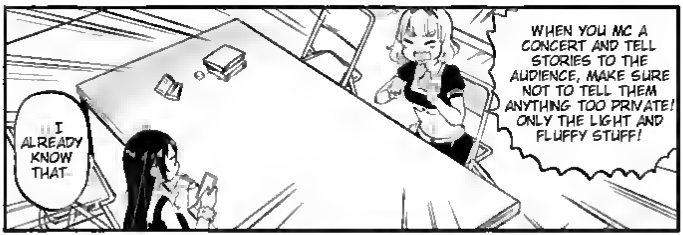
ORIGINAL WORK
KUMICHOU
TRANSLATION AND EDITING
KTAFN

Chapter 2

GOOD JOB TODAY.
OH, NOBARA, WHERE'VE YOU BEEN?
SORRY, THE MANAGER AND I WERE HAVING AN IMPORTANT CONVER-SATION.
HUH? THAT'S SUDDEN

SO?!
THEY WEREN'T EXCITED

BUT FIRST, WHAT WAS UP WITH YOUR M C WORK TODAY!?
YOU WENT WAY OVER THE TOP!!

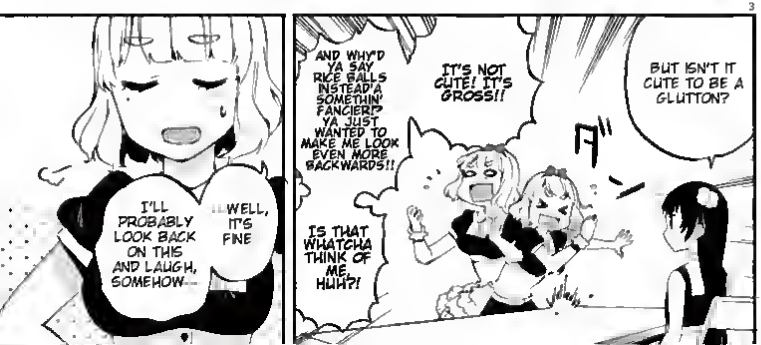

WHEN YOU MC A CONCERT AND TELL STORIES TO THE AUDIENCE, MAKE SURE NOT TO TELL THEM ANYTHING TOO PRIVATE! ONLY THE LIGHT AND FLUFFY STUFF!
I ALREADY KNOW THAT...

YOU SURE EAT A LOT FOR SOMEONE SO THIN, NOBARA~
SO MEAN! YOU'RE THE SAME WAY, HIYORI!

EH? THREE IS WAY TOO MANY...
I ATE THREE WHOLE CAKES TODAY
DO YOU REALLY? BECAUSE AT TODAY'S CONCERT...
MY BAD!

WHILE WE WERE BACKSTAGE, DIDN'T I SEE YOU EAT A RICE BALL YOU DROPPED ON THE FLOOR?
ガッツ
WHAT WAS THAT?!

DON'TCHA GIVE ME THAT!! WHAT WAS WITH THAT BALONEY STORY!?
YA CAN'T GO AROUND SLANDERING PEOPLE LIKE THAT!
?
?


BUT ISN'T IT CUTE TO BE A GLUTTON?
IT'S NOT CUTE! IT'S GROSS!!
AND WHY'D YA SAY RICE BALLS INSTEAD'A SOMETHIN' FANCIER!? YA JUST WANTED TO MAKE ME LOOK EVEN MORE BACKWARDS!!
IS THAT WHATCHA THINK OF ME, HUH?!
WELL, IT'S FINE
I'LL PROBABLY LOOK BACK ON THIS AND LAUGH, SOMEHOW...

AND AFTER THAT, WHEN WE WERE TALKING ABOUT OUR OLD NICK-NAMES
PEOPLE USED TO CALL ME "MORICCHI"
OHH, CUTE!
CAN I CALL YOU THAT FROM NOW ON?
NO WAY, IT'S EMBARR-ASSING
GREEN♡RHAPSODY

HIYORI'S SUCH A NORMAL NAME THAT EVERYONE'S ALWAYS CALLED ME THAT
HUH? DIDN'T YOU TELL ME ABOUT YOUR NICKNAME EARLIER?
? I DID?
YEAH, YOU DID. IF I REMEMBER, IT WAS...

FRUIT FLY.
THAT WAS JUST BULLYING!!
NO ONE'S EVER CALLED ME THAT CAUSE!! IF YOU DID CALL ME THAT, IT'D BE BULLYING! SUPER BULLYING!!
YOU DON'T WANT TO BE BULLIED?
I DON'T!

I'M SORRY, I WAS TRYING TO GET THE AUDIENCE MORE EXCITED...
DON'T MAKE FUN OF ME!
ガタ。。。ーン
しぇっ
QUIT LYING TO MAKE ME LOOK BAD!!

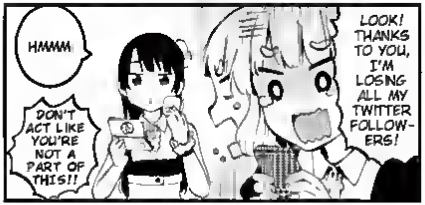
THAT'S NICE, BUT YOU DIDN'T INVITE ME...
ON MY LAST DAY OFF, I WENT TO DREAMY LAND WITH MOMOTASO FROM 'LOVE LOVE GIRLS'
THERE'S NO EXCUSE FOR THE LAST ONE...
RHAPSOD

WELL, I GUESS THAT'S FINE TOO.
YOU CAN PLAY TO THE AUDIENCE, BUT...

BUT HIYORI, YOU'VE GOT PLANS OF YOUR OWN, RIGHT?

SORRY, SORRY! I'LL MAKE SURE TO INVITE YOU FROM NOW ON.
NOBARA, YOU'RE ALWAYS HANGING OUT FROM GIRLS WITH OTHER GROUPS, BUT YOU NEVER HANG OUT WITH ME!
Aong in there, Aiyorin!

DIDN'T YOU GO TO ATAMI WITH THAT GUY FROM THE TV STATION? ...OOPS!
LOVEY DOVEY~
THIS IS REALLY REALLY BXXXXX XXXXD!!!
...WITH YOUR SISTER!! THAT'S WHAT I MEANT!


HMMM
DON'T ACT LIKE YOU'RE NOT A PART OF THIS!!
LOOK! THANKS TO YOU, I'M LOSING ALL MY TWITTER FOLLOWERS!

HOW DO YOU SLEEP AT NIGHT?!
WHY WOULD YOU LIE ABOUT SOMETHING LIKE THAT?! IT WAS WAY TOO CONVINCING!
MY BAD
SHOVE IT, YOU IDIOT!

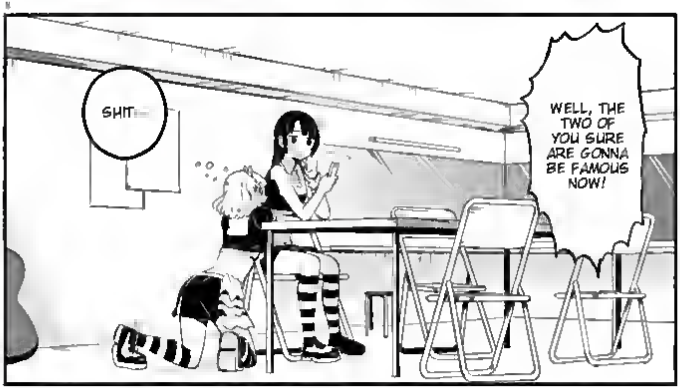
AND ALL I DID WAS GO TO A CAT CAFE ALONE TO PLAY WITH THE KITTIES...
WHY'D YOU HAVE TO TELL SUCH A HORRIBLE LIE?

A CAT CAFE, HUH?! SHOW ME THE PROOF!
WHY ARE WE GETTING INTO THIS NOW?!
SAVE THIS KIND OF EXCHANGE FOR WHEN WE'RE ON STAGE!

GEEZ! YOU'RE SO MEAN TO ME, NOBARA!
YOU'RE BEING JUST PLAIN CRUEL!
WHEN WE BECAME A UNIT, WE SAID WE'D TRY OUR HARDEST FROM THEN ON...
YEAH, WE PROMISED...

HIYORI...

I'M SORRY, HIYORI... THIS IS THE IMPORTANT THING I WAS TALKING WITH THE MANAGER ABOUT EARLIER...
I DEFINITELY DIDN'T WANT TO HEAR THAT!!


SHIT...
WELL, THE TWO OF YOU SURE ARE GONNA BE FAMOUS NOW!

lovely lovely

アイドル!
IDOREI GREEN♥RHAPSODY
グリーン・ラプソディ